



# TIEMME

## Jednotka oběhového čerpadla pro topné systémy

### Serie 5535

### Popis

#### Description

Používá se pro okruhy topných systémů beze změny teploty topného media. Napojuje se přímo na rozdělovač. Teplotu přívodu a zpátečky lze kontrolovat pomocí dvou teploměrů. Na zpátečce je zpětný ventil, který zabráňuje zpětnému proudění, pokud je čerpadlo vypnuto.

*Heating circulation pump unit is used for feeding circuits of heating systems without modify the temperature. It can be get up a collector. The temperature of delivery and return can be checked using the two thermometers. In the return pipe there is a check valve that avoids flow return when the pump is off.*



#### TECHNICKÉ PARAMETRY

##### ZÁKLADNÍ INFORMACE

Rozměry: DN 25 (1")  
Maximální teplota vody na vstupu: 110°C  
Maximální tlak: 8 bar

##### HYDRAULICKÁ JEDNOTKA

Mosaz: CW 617N  
Těsnění: EPDM  
Závit na přívodu: 1"1/2 vnější na ploché těsnění  
Závit na výstupu: 1"1/2 vnější na ploché těsnění

##### ČERPADLO

Tělo: šedá litina GG 15/20  
Třída jištění: IP 44  
Napětí: 230V, 50Hz  
Standardní čerpadla: Grundfos UPS 25-65/130  
Wilo Star-RS 25-6/130

Je možné namontovat tato čerpadla: Grundfos ALPHA 2L 25-60 130  
Wilo STRATOS PARA 25/1-7 130  
Wilo Star 25/6-3-ku

##### IZOLAČNÍ BOX

EPP  
Expandovaný PEX (volitelně)

#### TECHNICAL FEATURES

##### MAIN INFORMATION

Dimension: DN 25 (1")  
Maximum inlet water temperature: 110°C  
Maximum pressure: 8 bar

##### HYDRAULIC UNIT

Brass: CW 617N  
Gaskets: EPDM  
Inlet thread: 1"1/2 male flat seal  
Outlet thread: 1"1/2 male flat seal

##### PUMP

Case: cast iron GG 15/20  
Insulation class: IP 44  
Voltage: 230Vac, 50Hz  
Standard pumps: Grundfos UPS 25-65/130  
Wilo Star-RS 25-6/130

It is possible to mount the following pumps: Grundfos ALPHA 2L 25-60 130  
Wilo STRATOS PARA 25/1-7 130  
Wilo Star 25/6-3-ku

##### INSULATING BOX

EPP  
Closed cell expanded Pex (optional)

TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.  
TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify contents in any time without prior advise.  
È vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.  
Is forbidden any reproduction unless under TIEMME authorization



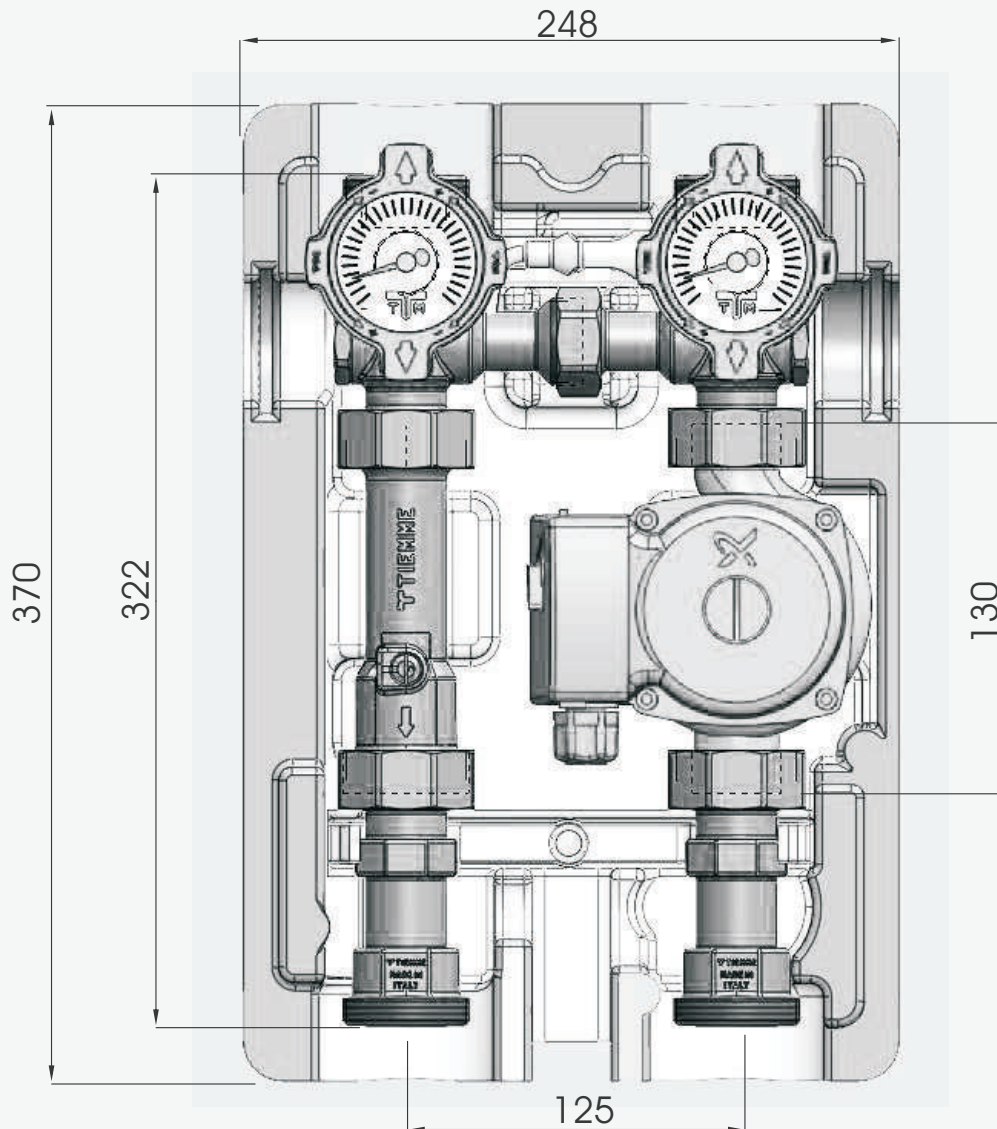
# TIEMME

## Jednotka oběhového čerpadla pro topné systémy

### Serie 5535

POPIS	KÓD - CODE	DESCRIPTION
Hydraulická jednotka s připojením 1 ½" M, bez čerpadla (rozteč 130) a v izolaci EPP 1 ½" M	5535G00130	Heating circulation pump unit with 1"1 M connections, without pump (distance 130) and with coibentation in EPP
Hydraulická jednotka s připojením 1 1" M, v izolačním boxu EPP a čerpadlo Grundfos UPS 25-65/130 (rozteč130)	5535GGF130	Heating circulation pump unit with 1"1 M connections, coibentation in EPP and Grundfos pump UPS 25-65/130 (distance 130)
Hydraulická jednotka s připojením 1 1" M, v izolačním boxu EPP a čerpadlo Wilo RS 25-6/130 (rozteč 130)	5535GWL130	Heating circulation pump unit with 1"1 M connections, coibentation in EPP and Wilo pump RS 25-6/130 (distance 130)
Hydraulická jednotka s připojením 1 1" M, bez čerpadla (rozteč 130) a 1 1" M, v izolačním boxu z expandovaného PEX (pro chlazení)	5536G00130	Heating circulation pump unit with 1"1 M connections, without pump (distance 130) and with coibentation in closed cell expanded Pex (for cold temperature)

Rozměry  
Dimensions



TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.  
 TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify contents in any time without prior advise.  
 È vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.  
 Is forbidden any reproduction unless under TIEMME autorization



**TIEMME**  
ORIGINAL ITALIAN TRADEMARK

TIEMME Raccorderie S.p.A.  
 Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy  
 Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206  
 info@tiemme.com - www.tiemme.com

©TIEMME Raccorderie S.p.A. 5535 Gruppo di rilancio Rev.A 10-11



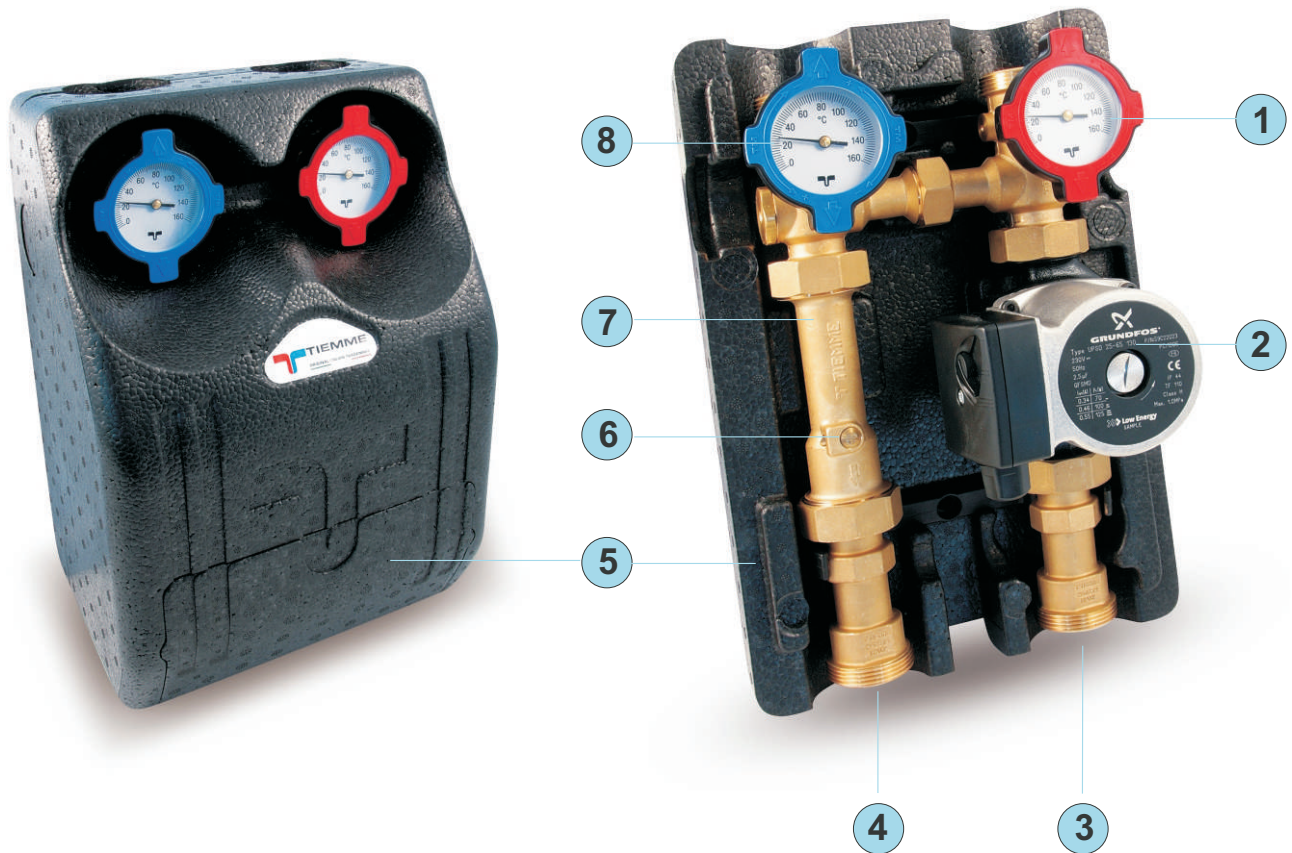


# TIEMME

## Jednotka oběhového čerpadla pro topné systémy

### Serie 5535

#### Popis produktu Product description



1. Kulový kohout s teploměrem na vstupu (přívodu)
2. Čerpadlo Wilo nebo Grundfos (pokud je dodáváno)
3. Vstup (přívod)
4. Výstup (zpátečka)
5. Izolační box
6. Zpětný ventil
7. Zpětné potrubí
8. Kulový ventil s teploměrem na výstupu (zpátečce)

1. Ball valve with delivery thermometer
2. Pump Wilo or Grundfos (if present)
3. Delivery
4. Return
5. Insulation box
6. Check valve
7. Return pipe
8. Ball valve with return thermometer

TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.  
 TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify contents in any time without prior advise.  
 È vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.  
 Is forbidden any reproduction unless under TIEMME autorization



TIEMME Raccorderie S.p.A.  
 Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy  
 Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206  
 info@tiemme.com - www.tiemme.com

©TIEMME Raccorderie S.p.A. 5535 Gruppo di rilancio Rev.A 10-11





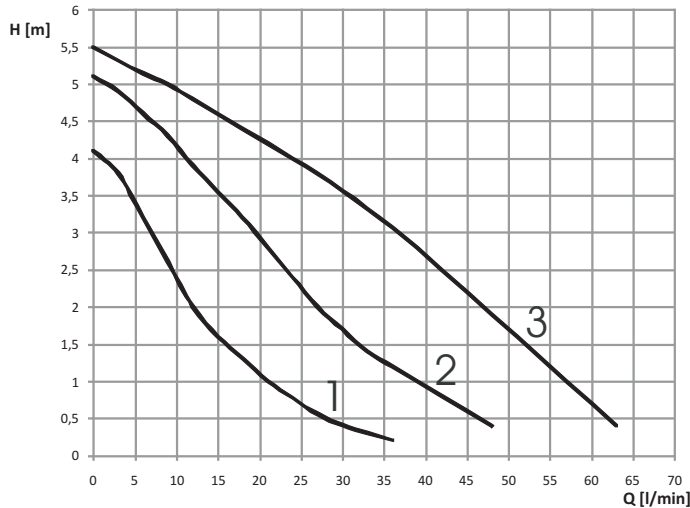
# TIEMME

## Jednotka oběhového čerpadla pro topné systémy

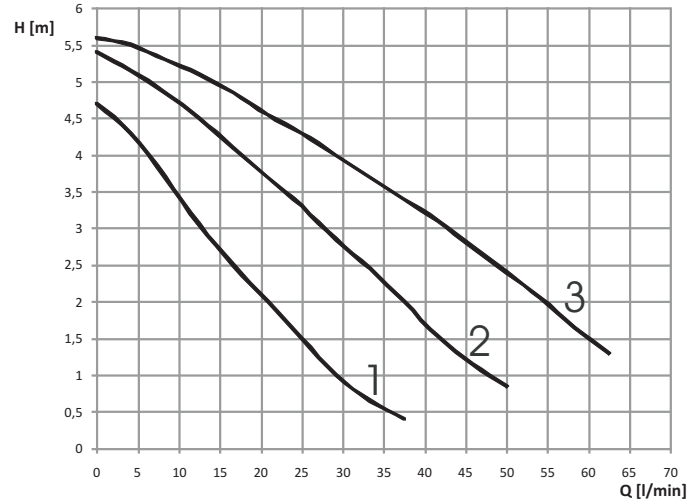
### Serie 5535

ČERPADLO  
PUMP

Wilo Star-RS 25/6-130



Grundfos UPS 25/65-130



### VALVOLA DI RITEGNO

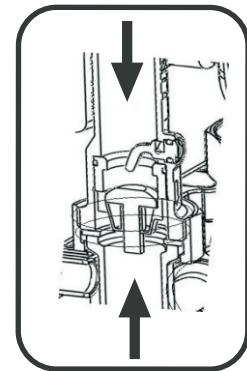
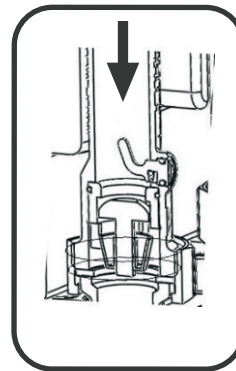
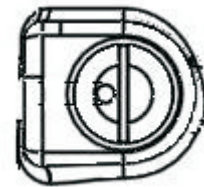
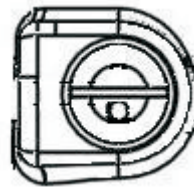
Při provozu musí být drážka ve vodorovné poloze. Bod musí být pod touto drážkou. V tomto případě je průtok jen ve směru šipky (obr. A)

Pro plnění, vypouštění a odvzdušňování musí být drážka ve svislé poloze. Bod musí být vlevo od drážky. V tomto případě je průtok v obou směrech (obr. B)

### CHECK VALVE

During the operation the mark must be directed in horizontal position. The spot must be under the mark. In this case the flow goes only in the direction of the arrow (fig. A).

For filling, emptying and bleeding the mark must be directed in vertical position. The spot must be on the left of the mark. In this case the flow goes in both directions (fig. B).



obr. A

obr. B

TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.  
TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify contents in any time without prior advise.  
È vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.  
Is forbidden any reproduction unless under TIEMME authorization



TIEMME Raccorderie S.p.A.  
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy  
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206  
info@tiemme.com - www.tiemme.com

©TIEMME Raccorderie S.p.A. 5535 Gruppo di rilancio Rev.A 10-11



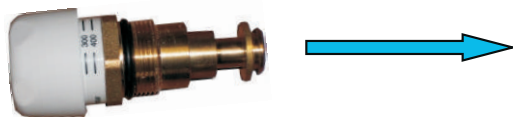


# TIEMME

## Jednotka oběhového čerpadla pro topné systémy

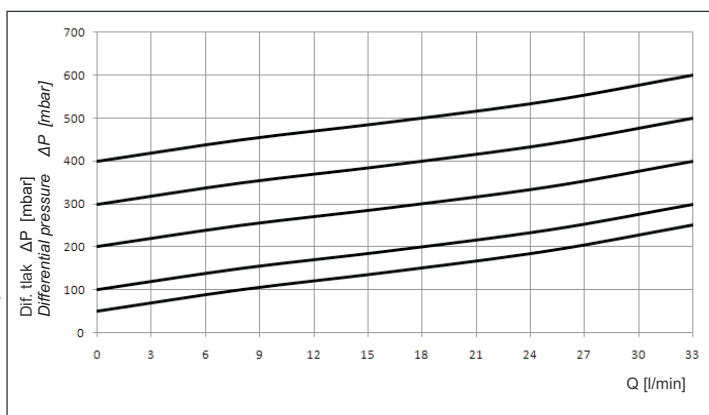
### Serie 5535

NASTAVITELNÝ DIFERENČNÍ BY-PASS (volitelně)  
ADJUSTABLE DIFFERENTIAL BY-PASS (optional)



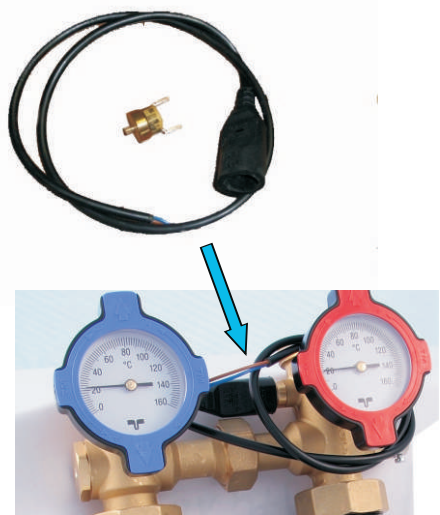
Nastavitelný diferenční by-pass, je-li to nutné, musí být namontován na zpátečce. Zaručuje průtok v případě, že topný systém za hydraulickou jednotkou je uzavřen nebo částečně uzavřen. Nastavení je možné mezi 50 a 400 mbar. viz graf (obr. C)

Adjustable differential by-pass, if necessary, must be mounted on the return way. It is use when the system after the pumping station is close or partially close. The regulation is possible between 50 and 400 mbar. It is shown in the graph (fig. C)



obr. C

BEZPEČNOSTNÍ TERMOSTAT (volitelně)  
SAFETY THERMOSTAT (optional)



- Bezpečnostní termostat s upevňovacím šroubem M4
- Provozní teplota 55 ° C
- Kontakt ( normálně zavřeno ) 10 A, 250 V
- Dodává se s přípojovacím kabelem
- Safety thermostat with M4 fixing screw
- Operating temperature 55°C
- Contact rate (normally closed) 10 A 250Vac
- Provided with connection cable

TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.  
TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify contents in any time without prior advise.  
È vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.  
Is forbidden any reproduction unless under TIEMME authorization



TIEMME Raccorderie S.p.A.  
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy  
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206  
info@tiemme.com - www.tiemme.com

©TIEMME Raccorderie S.p.A. 5535 Gruppo di rilancio Rev.A 10-11





# TIEMME

## Jednotka oběhového čerpadla pro topné systémy

### Serie 5535

### Příslušenství

Accessories

	Kód Code	Popis Description
	5535DIFF50400	Nastavitelný diferenční by-pass (50-400 mbar) <i>Adjustable differential by-pass (50-400 mbar)</i>
	2075KIT03	Bezpečnostní termostat. Provoz. teplota 55 °C. Dodává se s propoj.kabelem <i>Safety thermostat. Operating temperature 55°C. Provided with connection cable</i>
	3890P2560IM	Čerpadlo Grundfos UPS 25-65/130, 3 rychlosti s 1"1 spojením. <i>Grundfos UPS 25-65/130, 3 speed with 1"1 connections</i>
	3890PW2560RS	Čerpadlo Wilo RS 25-6/130, 3 rychlosti s 1"1 spojením. <i>Wilo RS 25-6/130, 3 speed with 1"1 connections</i>
	3890PV0003	Čerpadlo Grundfos ALPHA 2L 25-60 130 (měnitelný průtok) <i>Grundfos ALPHA 2L 25-60 130 (variable flow)</i>
	3890PV0005	Čerpadlo Wilo STRATOS PARA 25/1-7 130 (měnitelný průtok) <i>Wilo STRATOS PARA 25/1-7 130 (variable flow)</i>
	3890PW2560KU	Čerpadlo Wilo Star 25/6 - 3 - ku (tělo z kompozitu) <i>Wilo Star 25/6-3-ku (composite body)</i>
	5535ISOL01	Izolace z expandovaného PEX (pro chlazení) <i>Insulation cell expanded Pex (for cold temperature)</i>

TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.  
TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify contents in any time without prior advice.  
È vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.  
Is forbidden any reproduction unless under TIEMME authorization

